Department English Language and Literature Department Program(undergr aduate, graduate) Undergraduate Term Fall, 2023 Instructor Shahla Gamari E-mail: gamarishahla@gmail.com Classroom/hours As scheduled Office hours As scheduled Language Introduction to translation, Written translation Language English Compulsory/Elective Compulsory Required textbooks and course materials AHITJUMENKOBA, E. H. KOMADOBA «ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТРЕЛЬ», 2003. English for Economists, S.M.Nabiyeva, Ş.H.Karimova F.S. Əkbərova, Bakı- 2010 Course outline The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives	Identification	Subject(code, title, credits)	TRN420 Economic translation 3	KU/6ECTS	
Program(undergraduate Term Fall, 2023 Instructor Shahla Gamari E-mail: gamarishahla@gmail.com Classroom/hours As scheduled Glassroom/hours Glassroom/hours As scheduled Glassroom/hours Glassroom/hours Abscheduled Glassroom/hours Glassro			English Language and Literature [Denartment	
Aduate, graduate) Ferm Fall, 2023 Instructor Shahla Gamari E-mail: gamarishahla@gmail.com Classroom/hours As scheduled Office hours All 70 High state Al					
Term			Ondergraduate		
Instructor Shahla Gamari			Fall, 2023		
Classroom/hours As scheduled Prerequisites Introduction to translation, Written translation Language English Compulsory/Elective Compulsory/Elective Required textbooks and course materials Ahrrunicknin язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nabiyeva, Ş.H.Karimova F.S.Əkbarova, Bakı- 2010 The course is designed to introduce the students into the discipline of economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives • Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. • Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. • Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. • Learning outcomes At the end of the course students are expected to: Learning outcomes At the end of the course students are expected to: • To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance • To translate specialized texts at an advanced level. • To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. + Translation practice + <			·		
Classroom/hours As scheduled Prerequisites Introduction to translation, Written translation Language English Compulsory/Elective Compulsory/Elective Required textbooks and course materials Ahrrunicknin язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nabiyeva, Ş.H.Karimova F.S.Əkbarova, Bakı- 2010 The course is designed to introduce the students into the discipline of economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives • Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. • Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. • Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. • Learning outcomes At the end of the course students are expected to: Learning outcomes At the end of the course students are expected to: • To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance • To translate specialized texts at an advanced level. • To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. + Translation practice + <		E-mail:	gamarishahla@gmail.com		
Prerequisites Introduction to translation, Written translation Language English Compulsory/Elective Compulsory Required textbooks and course materials Ahttrimicruit язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nabiyeva, Ş.H.Karimova F.S.Økbarova, Bakı- 2010 Course outline The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives • Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. • Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. • Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. • Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. Learning outcomes At the end of the course students are expected to: • To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance • To translate specialized texts at an advanced level. Teaching methods Translation practice + Group discussion + Others + Fevaluation M					
Language English Compulsory/Elective Compulsory Required textbooks and course materials AHITANICKNIÑ ЯЗЫК ДЛЯ СТУДЕНТОВ ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИЯЛЬНОСТЕЙ, Е. В.		Office hours	As scheduled		
Compulsory/Elective Compulsory Required textbooks and course materials Aнглийский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nobiyeva, Ş.H.Kərimova F.S. Əkbərova, Bakı- 2010 Course outline The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives • Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. • Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. • Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. • Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. Learning outcomes At the end of the course students are expected to: • To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance • To translate specialized texts at an advanced level. • To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Teaching methods Translation practice + Group discussion + Others + Feathing methods	Prerequisites	Introduction to transla	ation, Written translation		
Required textbooks and course materialsАнглийский язык для студентов экономических специальностей, Е. В. Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nabiyeva, Ş.H.Karimova F.S.Okbarova, Bakı- 2010Course outlineThe course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL).Course objectives• Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. • Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. • Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. • Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources.Learning outcomesAt the end of the course students are expected to: • To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance • To translate specialized texts at an advanced level. • To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text.Teaching methodsTranslation practice Group discussion Others+EvaluationMethods Midterm Exam Class ParticipationDate/deadlines Till the final exam Final examPercentage (%)Midterm Exam Class ParticipationTill the final exam Till the final exam5Activity Project Till the final exam Till the final exam10	Language	English			
and course materials Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nobiyeva, Ş.H.Korimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010 Course outline The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives	Compulsory/Elective	Compulsory			
English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı-2010 The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives	Required textbooks	Английский язык дл	ия студентов экономических специ	иальностей, Е. В.	
The course is designed to introduce the students into the discipline of economic translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives - Showing knowledge and understanding of current economic issues and data Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. Learning outcomes At the end of the course students are expected to: - To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance - To translate specialized texts at an advanced level To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Translation practice Group discussion Others - H Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10	and course materials				
translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives - Showing knowledge and understanding of current economic issues and data Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. At the end of the course students are expected to: - To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance - To translate specialized texts at an advanced level To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others + Evaluation Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10					
terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL) into the Target Language (TL). Course objectives - Showing knowledge and understanding of current economic issues and data Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. At the end of the course students are expected to: - To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance - To translate specialized texts at an advanced level To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others + Evaluation Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10	Course outline	The course is designed to introduce the students into the discipline of economic			
Course objectives		translation, containing examples of different economic texts, data, contracts, economic			
Course objectives		terminology, dissimilarities in structure, and meaning from the Source Language (SL)			
Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. At the end of the course students are expected to: To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance To translate specialized texts at an advanced level. To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10					
Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. At the end of the course students are expected to: To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance To translate specialized texts at an advanced level. To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10					
Showing knowledge and understanding of current economic issues and data. Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and different resources. At the end of the course students are expected to: To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance To translate specialized texts at an advanced level. To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10	Course objectives				
• To accurately and fluently translate various articles and documents in the field of economics and finance • To translate specialized texts at an advanced level. • To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others + Evaluation Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10		 Understanding and accurately translating of the high level extension topics and texts. Choosing, using and applying a variety of appropriate skills and techniques in translation of economic data. Interpreting and analyzing appropriate extracts from the news media and 			
of economics and finance To translate specialized texts at an advanced level. To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion H Others Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10	Learning outcomes	At the end of the cour	rse students are expected to:		
• To translate specialized texts at an advanced level. • To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10				les and documents in the field	
• To write grammatically correct translation, that is stylistically appropriate to the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion + Others + Evaluation Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10		of economics	and finance		
the context of the text. Teaching methods Translation practice Group discussion Others H Evaluation Methods Midterm Exam November Class Participation Till the final exam Activity Till the final exam Till the final exam Ouiz Till the final exam		1			
Teaching methods Translation practice Group discussion Others H Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10					
Group discussion + Others + Evaluation Methods Date/deadlines Percentage (%) Midterm Exam November 30 Class Participation Till the final exam 5 Activity Till the final exam 5 Project Till the final exam 10 Quiz Till the final exam 10	70 1 41 1				
Others+EvaluationMethodsDate/deadlinesPercentage (%)Midterm ExamNovember30Class ParticipationTill the final exam5ActivityTill the final exam5ProjectTill the final exam10QuizTill the final exam10	Teaching methods		<u> </u>		
EvaluationMethods Midterm ExamDate/deadlines NovemberPercentage (%)Class ParticipationTill the final exam5ActivityTill the final exam5ProjectTill the final exam10QuizTill the final exam10		_			
Midterm ExamNovember30Class ParticipationTill the final exam5ActivityTill the final exam5ProjectTill the final exam10QuizTill the final exam10	Evaluation		Doto/doodlines		
Class ParticipationTill the final exam5ActivityTill the final exam5ProjectTill the final exam10QuizTill the final exam10	Evaluation			0	
ActivityTill the final exam5ProjectTill the final exam10QuizTill the final exam10					
ProjectTill the final exam10QuizTill the final exam10					
QuizTill the final exam10					
Tilled Zamin Julius y					
Total 100			Juliumy		

	Attendance (Lateness): Attendance is important. Absences can be detrimental to			
	one's grade due to the number of class activities (presentations, and class participation) and complexity of the subject. For every three unexcused absences, one (1) point will			

be deducted from the grade point average. More than 25 %-unexcused absences is excessive. Free participation is not allowed. An absent mark will be put to every student who is late for more than 10 minutes.

Missed exams or assignments: Advance notification should be given if the student is unable to attend a scheduled presentation or test. Full class participation and completion of the assigned homework are necessary.

Academic Dishonesty: Any plagiarism during the course will be severely penalized, including the possibility of receiving a non-pass for the course. Reference should be given to the sources used in one's work. However, any work consisting of references and citations only, without further analysis by the student, will not be acceptable either. Cheating during the tests will be penalized, including the possibility of a zero mark on the test and suspension from the class.

Assesment

Course Policies

Policy /Assessment

Assessment in this course takes the following forms:

- a) Class participation: all students are required to be active in class activities and to submit their homework in due time, failure to hand in their homework in due time will result in the deduction of mark assigned for the homework. No late assignments will be accepted!
- b) Assignment and quizzes: Quizzes will assess students` learning, they will be held before exams; will include translation of contracts and articles.

	Tentative Schedule				
Week	Date/Day (tentative)	Topics		Textbook/Assignments/R eading	
1		Introduction to the course Economic systems Microeconomics	_	Economists, S.M.Nəbiyeva, a F.S.Əkbərova, Bakı- 2010	
2		Marketing Free market	•	Economists, S.M.Nəbiyeva, F.S.Əkbərova, Bakı- 2010	
3		Demand and supply Money supply	экономически Глушенкова,	язык для студентов их специальностей, Е. В. Е. Н. Комарова о Астрель», 2003.	
4		Factors of production: Capital and Labor		язык для студентов их специальностей, Е. В.	

	Natural resources and land	Ewwysyrons E II Voyenspe
	Natural resources and land	Глушенкова, Е. Н. Комарова
		«Издательство Астрель», 2003.
		English for Economists, S.M.Nəbiyeva,
		Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010.
5	Circular flow of payments and national	Английский язык для студентов
	income.	экономических специальностей, Е. В.
		Глушенкова, Е. Н. Комарова
	Property rights	«Издательство Астрель», 2003.
		English for Economists, S.M.Nəbiyeva,
		Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
6	Taxes and Public spending	Английский язык для студентов
		экономических специальностей, Е. В.
	Taxation. Types of taxes	Глушенкова, Е. Н. Комарова
		«Издательство Астрель», 2003.
		English for Economists, S.M.Nəbiyeva,
		Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
7	Money and its function	Английский язык для студентов
		экономических специальностей, Е. В.
	Monetary systems and monetary policies	Глушенкова, Е. Н. Комарова
		«Издательство Астрель», 2003.
		English for Economists, S.M.Nəbiyeva,
		Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
8	Midterm Exam	
9	Introduction to banking and financial	Английский язык для студентов
	markets	экономических специальностей, Е. В.
	markets	Глушенкова, Е. Н. Комарова
	Profits	«Издательство Астрель», 2003.
	Tionts	Wilderenberberrer, 2003.
10	Inflation	Английский язык для студентов
		экономических специальностей, Е. В.
	Foreign trade	Глушенкова, Е. Н. Комарова
		«Издательство Астрель», 2003.
		,,,,,,,
		English for Economists, S.M.Nəbiyeva,
		Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
		Ş.II.Reiline va i .S.Okocio va, Baki 2010
11	Assets and liabilities	Английский язык для студентов
		экономических специальностей, Е. В.
	Depreciation of assets	Глушенкова, Е. Н. Комарова
		«Издательство Астрель», 2003.
12	Accounting	Английский язык для студентов
		экономических специальностей, Е. В.
	Financial management	Глушенкова, Е. Н. Комарова
	-	«Издательство Астрель», 2003.
		English for Economists, S.M.Nəbiyeva,
		Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
		, 2010
13	Bonds	Английский язык для студентов
		экономических специальностей, Е. В.
	<u>l</u>	,,

	The bond market	Глушенкова, Е. Н. Комарова «Издательство Астрель», 2003. English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
14	Insurance Investment	English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
15	Competition. Monopoly Review.	English for Economists, S.M.Nəbiyeva, Ş.H.Kərimova F.S.Əkbərova, Bakı- 2010
16	Final exam	